

MUJER y HOGAR

Apartado 89 — Teléfono 5827

San José, Costa Rica

Oficina y Redacción: 212 varas al

Oeste de la Botica Francesa

Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves

Editores:

MUJER Y HOGAR, S. A.

Aristides G. Odio, Gerente

Carmen Cornejo M., Administradora

Representantes en el exterior:

Melchor Guzmán Co., Incorporated
Nueva York, EE. UU.

Atlantic-Pacific Representations
Londres, Inglaterra

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica, ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25; número atrasado ₡ 0.50; atrasado más de seis meses ₡ 1.00;

Suscripción al extranjero:

\$ 1.00 trimestre; \$ 4.00 anual (moneda americana a su equivalente en colones).

IMPORTANTE:

Toda correspondencia, colaboración, etc., debe dirigirse así: MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José, o puede enviarse directamente a nuestra Redacción.

Lugares donde se vende en San José

LA CASA DE LAS REVISTAS

Contigua al Teatro Variedades, y en su Sucursal en la Soda Palace.

CUMPLEAÑOS DE OLGA MARTA ULATE

El próximo sábado celebrará el día de su natalicio la encantadora jovencita Olga Marta Ulate, y con ese feliz motivo tendrá lugar en su casa una fiestecita que, a juzgar por el entusiasmo que reina entre sus amiguitas, resultará muy alegre y lucida.

Olga Marta es una de las alumnas aventajadas del Colegio María Auxiliadora. A las muchas felicitaciones que recibirá en su cumpleaños, agregamos las nuestras, deseándole toda clase de ventura.

DOÑA ELIODORA HERNANDEZ DE BADILLA

Muy sentido ha sido en Alajuela el fallecimiento de la dama doña Eliodora Hernández de Badilla, quien dedicó toda su vida a obras de caridad y beneficencia. Por tan triste motivo también de San José y de las poblaciones vecinas, acudieron gran cantidad de amigos y simpatizadores de la extinta, cuyos funerales y entierro revistieron gran solemnidad. Nuestro sentido pésame a su esposo don Uriel Badilla y demás familiares.

El sistema militar es el de la fuerza y la fuerza no es gobierno.

El pasado domingo 5 de octubre, en la Iglesia de la Dolorosa fué bautizado el precioso primogénito del distinguido hogar que forman los jóvenes esposos don Rodrigo Herrera Mata y su joven señora esposa doña María de los Angeles Gallegos de Herrera. Fué apadrinado por don Alfredo Gallegos y por la señora doña Amparo Mata de Herrera, recibiendo el nombre de Rodrigo. MUJER y HOGAR tiene para el nuevo amiguito, Rodrigo Herrera Gallegos, los mejores y más fervientes deseos de una eterna felicidad en unión de sus buenos padres.

Rifa de la Tienda "Quinta Avenida" a beneficio del Comedor San Bosco

El próximo 23 de noviembre en combinación con la lotería nacional, se rifará la gran tienda de modas "La 5ª Avenida". Su encantadora y gentil dueña, la Srita. Florita Ortiz, haciendo gala de su caritativo corazón, así lo han decidido dedicando el producto de la rifa, que se ha-

ce a ₡ 25 el número, a ayudar al Comedor de San Bosco, que en forma tan admirable dirige la señora doña Marta de Pérez Pinto.

Saber y honradez—no dinero—requiere el ejercicio del poder público.

Muy felices

Vacaciones les desea a sus amiguitos la

LIBRERIA TORMO

"Siempre a sus órdenes"

Y les ofrece un precioso surtido de tarjetas para felices vacaciones

100 vrs. Sur del Banco de Costa Rica

TELEFONO 2664

Sus ojos dicen lo que es usted

Si usted tiene los ojos como de pulga, y las pestañas tienen que vérselas con lente de aumento, usted pertenece al grupo de gente alegre y simpática pero muy desordenada y sin aspiraciones.

Si usted en cambio es poseedora de unos enormes y sugestivos ojos con una cortina de largas y sedosas pestañas, es una persona romántica y emotiva que tiene gran éxito en los asuntos amorosos pero que en ocasiones pasa por muy simple.

Si usted tiene los ojos un poco rasgados se cree usted interesante y de un tipo original. Muchas veces hace de mujer fata len ocasiones con éxito. Cuando a usted se le olvida un poquito el ser matadora, es muy agradable.

Si sus ojos son saltados y tiene una pequeña semejanza con los de los sapos es usted de mal genio y muy apasionada, puede tener el peligro de quedarse solterona. Es muy generosa y perspicaz.

Si sus ojos son redondos, tenga la seguridad de que hay un 50 por ciento de hombres para los que usted es una persona fascinadora. Posee una gracia y una facilidad de expresión que le traen muchas amistades pero es usted muy maliciosa y por esto en ocasiones se hace odiar.

Si sus ojos son más bien almendrados y de un tamaño mediano, carece usted por completo de voluntad, pero en cambio es muy viva tiene gran éxito entre los hombres rubios.

BAUTISMO DEL EXTRANJERO

como el agua lustral purifica el rostro confiado del neófito, el viento parisense recibido en la alta torre confiere un nuevo estado.

Bastó que una mañana me uniera a este pequeño grupo poliglota para comprender la razón profunda que impulsa al recién llegado a preparar lo antes posible hasta el ápice de la torre; mientras no se realice la ceremonia, no son verdaderamente admitidos por la ciudad, se creen en estado de *peccado mortal*, y por eso una vez terminado el rito de la purificación, ya nada les preocupa. Experimentan tal contento, que no pueden dejar de participar inmediatamente el acontecimiento a la familia, a los amigos, y hay que ver con que furia se lanzan sobre las tarjetas postales que se venden en el mismo templo, en la primera plataforma (6^{ta} mtrs), con el fin de enviar las participaciones de bautismo

Viene de la página PRIMERA

que han de partir para los cinco continentes.

Gracias al poeta León-Paul Fargue, sabemos que una canción compuesta durante la construcción de la torre, decía que desde lo alto de la torre, se podían ver los exploradores en África persiguiendo a las gacelas.

No es este motivo el que determina la peregrinación de los amigos de Francia y los hace pasar por la pequeña puerta en cuyo umbral se lee: "Primer piso, treinta y cinco francos; segundo piso, cincuenta francos; tercer piso, setenta y cinco francos". No, lo que los impulsa, es el deseo de entrar por un momento en la gran cofradía de los verdaderos, de los parisenses de París; de los bautizados de la Torre.

El mundo recompensa más a menudo las apariencias del mérito que el mismo mérito.

RECUERDO

hombre maduro, práctico en el ejercicio de la fuerza humana que llevan al triunfo conservaba bajo el cristal de su escritorio la página de una revista extranjera. El detalle en sí no tenía importancia. Pero un día, después de muchos meses de ver el recorte, una curiosidad secreta se me manifestó por conocer el significado de la página de esa revista. Una muchacha apoyada sobre la caja de un radio parecía abstraída escuchando la música.

Y supe entonces del secreto de aquel hombre que parecía seco a toda clase de manifestaciones sentimentales. Esa muchacha era el vivo retrato de su novia fallecida hacía muchos años.

Como no había conservado fotografías de su amada, el hombre había recortado la página de la revista para mirar a su novia de otros tiempos, presente y activa en todas las manifestaciones de su poderío. Y aún más todos los años el hombre abandonaba su oficina en breves vacaciones y se dirigía al pueblo lejano para visitar el túmulo de la amada y poner sobre ella junto con un puñado de flores la lágrima dolorosa y la oración.

No es este un secreto sentimental, con su breve tragedia, con su menuda gota de llanto? El hombre sostiene un ritmo de su trabajo, actúa prosáicamente en todos los minutos de su existencia. En ninguna parte de su

Viene de la Pág PRIMERA

vida aparece el poeta ni el sentimental. Pero la vida no se llena sino con amor y el amor para el poderoso financista está compendiado en la página de esa revista extranjera, en la modelo de un anuncio, en la modesta tumba, ya olvidada por todos, pero a la que se acerca un paso fatigado a rendir el testimonio de su recuerdo.

Ya los años han puesto nieve en la cabeza, han labrado los arados del tiempo la colina de la frente. Y el financista sostiene sobre sus ruinas, como un ciego una lámpara, este pequeño recuerdo que para él es toda la vida del corazón. Y lo imaginamos fatigado y silencioso, después de la dura jornada, mirando el rostro amado que no se siquiera el verdadero. Para que sirve todo esto? pensaré... A que el esfuerzo, la pasión, el triunfo, el dinero?

Dividida el alma entre lo posible y logrado y lo imposible e inabarcable, todos los hombres sostienen en su interior la pequeña llama de un recuerdo, que defienden de todos los ojos, con vergüenza como si la vida no fuera la corriente universal, en donde se ama, se padece y se muere, en la misma forma como el movimiento de las olas que se encrespan terribles para después morir dulcemente en las arenas de la playa.

Oficina de Ingeniería S. R. Ltda. JAIME SOLEY

AVISA QUE HA FUSIONADO las actividades de construcción, reconstrucción, proyectos y trabajos de ingeniería con que ha venido trabajando, en una sola entidad con la firma UNIDAD COMERCIAL SOTELA Y PACHECO, LTDA.

Unidad Comercial Sotela y Pacheco, Ltda.

SE PONEN A LAS ORDENES DEL PUBLICO

en sus modernas y amplias oficinas con el objeto de servir en la forma más completa, seria y responsable en

TRABAJOS DE CONSTRUCCION, RECONSTRUCCION Y PROYECTOS DE CASAS Y EDIFICIOS, PERITAZGOS Y OTROS

25 varas al Sur del Teatro América, Edificio Rímolo

TELEFONOS: 6135-4041

APARTADOS: 129-753

Cuanto más agradable



ES refrescarse con un high-ball hecho con la resplandeciente y duradera efervescencia de



CANADA DRY AGUA MINERAL

La Soda Perfecta, que mejora el gusto del licor y le imparte esa brillante efervescencia tan hermosa y persistente.

SI usted prefiere su high-ball más dulce pídalo con Ginger-Ale Canada Dry, el Champagne de los Ginges Ales.



CANADA DRY

El éxito de todas las reuniones de la sociedad

CANADA DRY BOTTLING CO. OF COSTA RICA

Las diferentes clases de lectores

No hay nada más variado que ese género de personas que leen y que llevan el grave nombre de lectores. El nombre —por sí mismo— implica respeto y hasta el discutido vocablo "cultura" se ve incluido dentro de él.

Decíamos que es variado. Si; sin duda lo es. Caben dentro de la palabra distintas especies. Por ejemplo, los bibliófilos, esos señores que aman los libros, los acarician con ternura, con la pasión del niño por el juguete, los miden, les cuentan las páginas, los clasifican por autores, por materias, por tamaño. Pasan esos graves señores todo el día en su espaciosa biblioteca con grave cara de preocupación, en espera de terminar el problema del arreglo de sus "amados" libros, para luego tener tiempo de empezar a leer. Ese momento casi nunca llega. Pero eso no impide que los señores bibliófilos tengan fama de "gente muy culta". Nos hablan con voz trémula y nos enseñan como un tesoro magnífico: "Mira esta edición es de 1815, mide 20 centímetros, tiene 150 páginas, el pie de imprenta es de Hamburgo, fué editado en la Imprenta de los Hermanos X".

También los señores acostumbrados a comprar comodidad y apariencia tienen en sus elegantes casas una linda biblioteca. El hecho de que no se le acerquen jamás, es simple temor de contagio con alguna idea.

Hay, para quienes la lectura es simple motivo de snobismo. Saben que para ser elegantes hay que decir que se conoce a Steinbek, a Huxley, a Mann. Aunque sólo hayan ojeado por encima alguna crítica que se ha hecho a los libros de estos autores.

Otros creen que la mejor manera de "cultivarse", "instruirse" es leer. Podríamos llamarlos lectores "estudiosos". Leen con método. Dicen con orgullo "por sistema leo aunque

sea veinte minutos diarios, además, para complementar mi lenguaje, reviso cinco minutos el diccionario". "Lectores estudiosos" leen con disciplina. Empiezan con los clásicos griegos y latinos (Iliada, Odisea y sus diferentes explicaciones). Leen luego a los medioevales (poema del Mío Cid, Canción de Rolando). Siguen con renacentistas, con los clásicos de cada idioma: Cervante, Shakespeare, Racine; vienen después los románticos, los naturalistas, los realistas y —por fin—, llegan a los escritores de nuestra época. Pero su mente es demasiado metódica, demasiado regulada para sentir a los complejos exponentes de nuestros días.

Es distracción para otras personas la lectura. Paréntesis en las múltiples ocupaciones diarias. Son los lectores y lectoras de revistas, novelines por entrega, novelas Rosa y de Dolly.

Y por último los lectores que leen porque sienten la necesidad de leer. No por amor a los libros, con siderados como cosas hermosas. Ni por instruirse y sentirse culto. Ni por divertirse. Sin duda que son lectores menos "cultos" pero podrían mos decir que más humanos. Son los que viven y se mueven junto al autor y al personaje del libro. Encuentran en los libros individuos que viven sus mismas vidas, que resuelven sus mismos problemas, ya que los escritores nuevos trabajan con personajes hechos a nuestra imagen y semejanza.

Es así como concebimos a los verdaderos lectores.

CUMPLEAÑOS

Nuestra cariñosa felicitación a la gentil y culta señora doña Teresita de Alier Bonet, con motivo de haber celebrado la grata fecha de su cumpleaños.

CUMPLEAÑOS



Sra. María Eugenia Castro de Jiménez

Nos complacemos en rendir homenaje de simpatía a la bella y joven señora doña María Eugenia C. de Jiménez, quien celebró su cumpleaños en días pasados. María Eugenia es gente de casa, habiéndolo sido hasta la fecha de su matrimonio, la encantadora madrina de la Asociación de Prensa de Costa Rica. Deseamosle mucha felicidad.

EL ULTIMO CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

El último concierto de la Sinfónica Nacional efectuado hoy hace ocho, o sea el pasado jueves 2 de octubre en el Teatro Nacional, efectuado con la valiosa colaboración del notable barítono Daniel Duno, creemos que fué un éxito completo. Pues fué ensayado cuidadosamente y salió muy ajustado, según expresión de los técnicos.

El público salió muy complacido y aplaudió a rabiar, especialmente "Enemigo de la Patria" de Andrea Chenier de Giordano, lo mismo que a la "Danza de las horas", ejecutada por la orquesta. Es muy sensible que el público no corresponda como es debido a estas manifestaciones de arte y de cultura.

NO NECESITAMOS leyes . . . Viene de la Pág. PRIMERA

discuten sus problemas. Entre las noticias relacionadas con las actividades internacionales femeninas, nos ha llegado la de que Gabriela Mistral ha renunciado el cargo que tenía por no estar de acuerdo con las leyes de protección hacia la mujer. En realidad, nada más absurdo y menos digno que las leyes "para proteger" a la mujer. Tales leyes traen en sí la diferenciación entre hombre y mujer y colocan a ésta en un plano de inferioridad. Tenemos que acabar, de una vez por todas, con cualquier reglamento que dé margen a dicha diferencia. Lo mujer no necesita protección sino campo abierto para poder actuar libre y eficazmente. Leyes hechas con miras amplias y no leyes de protección, que son leyes de inferioridad.

dentro del bienestar de la sociedad. Nos parece estúpido decirle a un hombre por medio de una ley que tiene que desayunar a las siete y media de la mañana con jugo y té si lo que le gusta es café con leche y tostadas a las siete y veinte minutos. Igualmente parecería absurdo. —por ejemplo—, exigirle a un hombre capacidades amoratorias para siete mujeres (que le corresponden en alguna estadística, no bien comprobada) si realmente desea amar a una. Como exigimos igualdad de hombre y mujer con todos los aspectos de la vida, no hacemos exclusión especial cuando se trata del amor.

En noticia relativa a una reunión femenina de la ONU hemos encontrado que la delegada libanesa, miss Angela Jordak, preguntó si la dignidad de la mujer implicaba la proscripción de la poligamia. Otra delegada interrogó si el hombre se contentaba con una sola mujer, le sucedería lo mismo a la mujer con un solo hombre. Sin duda que estas preguntas no sólo las han hecho las inteligentes y preparadas damas que asisten a la conferencia de la ONU, sino miles de mujeres sencillas que caminan por las calles en compañía de un niño, que "pasean", trabajan, etc. Nuestra opinión al respecto es: tanto el hombre como la mujer están en plena capacidad de organizar sus vidas —es decir, su trabajo, su diversión, su manera de amar—, como mejor les parezca. En lo que llevamos dicho no hay ninguna intención anárquica. La costumbre normal y natural triunfaría siempre sobre cualquier gesto desaforado e individualista. Nada más lógico que cada hombre y cada mujer puedan tener sus costumbres, mientras ellas no dañen la vida social; nada mejor que se respeten esas costumbres de todos los seres humanos.

DE TODO UN POCO . . . Viene de la página PRIMERA

como Corregidora en el Distrito de Panamá, lo que constituye una conquista en el terreno político-gubernativo. En el orden cultural, es también digno de mencionarse que los primeros sitios de honor entre el alumnado mixto de la Universidad Panameña, correspondieron a tres mujeres doctoradas.

rante unos breves días, honrará con su presencia nuestra patria. MUJER y Hogar al saludarla afectuosamente, desea para la famosa escritora una estancia en Costa muy feliz, y que la jira que realiza actualmente por estos países latinoamericanos sea un éxito.

Se dice que el pasado sábado 4 de octubre, en Hollywood, se verificó la boda del músico y famoso director de orquesta Xavier Cugat.

La niña María Eugenia Shilinsky, de once años de edad, es una verdadera promesa artística. Sustituyó, en México, a René Cabell en un programa, cuando el cantante cubano se encontraba enfermo. La chiquilla dejó pasmado al auditorio con su magnífica voz y temperamento artístico.

El sábado pasado llegó a San José la distinguida escritora norteamericana Joan Woodbury, quien actualmente cuenta con 75 años de edad, y quien du-

E. V. E.
(Empresa Viajes-Excursiones). 250 varas Sur de Chepe Esquivel. Apartado 1595, San José. "PARA LA NECESIDAD DE UN VIAJE O EL PLACER DE UNA EXCURSION".

Pyodentol
Polvos para limpiar los dientes
BOTICA ORIENTAL

ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE
de la mejor confección, al contado y a PLAZOS
En **LA PROTECTORA**
Av. Central - 25 vs. al Oeste Teatro América - Tel. 5648

CREMA DE ALMENDRAS FLORA
Para suavizar el cutis y las manos.
Para usarla después de rasurarse.

Bebé Saludable MADRE FELIZ
DURANTE LA DENTICION
Jarabe Calmante
DE LA SEÑORA
WINSLOW
Alivia Los Cólicos • Sin Ingrandiente Nocivo
DE VENTA EN FARMACIAS DESDE EL AÑO 1835

¿DOLOR DE GARGANTA?
El Antiséptico Listerine alcanza las superficies más recónditas de la garganta... destruye millones de gérmenes.
No descuide el dolor de garganta que tan frecuentemente acompaña al resfriado. El momento de combatir cualquier infección es al instante que empieza. Por eso ataque los gérmenes antes de que lo ataquen a Ud. Haga gárgaras con Antiséptico Listerine puro inmediatamente!
En pruebas realizadas durante más de 12 años, aquellos que hicieron gárgaras con Antiséptico Listerine dos veces al día, tuvieron menos resfriados—generalmente mucho más benignos,—y menos dolores de garganta que los que no usaron Antiséptico Listerine.
LISTERINE Pronto! CONTRA RESFRIADOS
LAMBERT PHARMACAL CO. • St. Louis, Mo., U. S. A.

Kayser atrae todas las miradas
MEDIAS NYLON— las primorosas medias Kayser, tan famosas por su perfecto entalle y duradera belleza, se pueden obtener ahora en los últimos matices de la moda actual.
KAYSER

Mantenga su pelo bien peinado y bonito.
Splendor
PEÍNESE CON
Splendor
PARA SU CABELLO
Laboratorios BOTICA FRANCESA, S.A.

CONSEJOS PRACTICOS

El aceite o la manteca no salpican si se echa un poquito de sal o harina a la sartén. Los cutis brillosos se mejoran con pasarse después del lavado de cara un algodón empapado en leche con jugo de limón. Se debe hacer mañana y noche.

Las cintas engrasadas de los sombreros se limpian muy bien, untándolas con magnesia disuelta en agua y dejándolas cerca del fuego. La magnesia absorbe la grasitud y luego se quita con un cepillito.

Las piernas pueden adelgazarse, teniendo la constancia de tenderse en el suelo, de espaldas, haciendo recaer el peso sobre los hombros y los antebrazos, y pedalear como si se estuviera en bicicleta.

Para limpiar sus guantes de cabritilla o gamuza, los impregna completamente de bencina, séquelos con un trapo de seda muy seco, hasta que desaparez-

ca toda humedad o si no, agua, 100 gramos; polvos de jabón 200 gramos; agua de claveri, 150 gramos.

Para los párpados inflamados aplíquese lavados con agua de rosas o agua de llantén. Cuando la plancha demasiado caliente ha chamuscado la ropa, échese un poco de vinagre sobre la parte afectada y un poco de jabón. Luego se le enjuaga con todo cuidado.

Si usted quiere que sus medias Nylon le duren un poco más, lávelas con agua fría. Nunca caliente.

EN SU NATALICIO

La encantadora dama doña Alicia de la Torre de Chajud, ha celebrado la llegada de un nuevo año, el que deseamos le traiga a la gentil señora, muchas venturas y alegrías.

El Grandioso Baile del Día de la Raza



Señora MARIA DE LOS ANGELES LUQUE F.

Este año ha de revestir especial esplendor el tradicional baile con el cual el Comité de Festejos de la Casa España festejará el aniversario de la fiesta de la raza. El próximo sábado 11 de octubre; los amplios salones de la Casa España, se verán adornados por nuestra juventud, que conocedora de la alegría de estos bailes, ahí se ha dado cita. María de los Angeles Lu-

que, cuya foto hoy publicamos, es una de las gentiles organizadoras de este grandioso baile. Al rendir hoy un homenaje, a la bella y simpática María de los Angeles, por cuyas venas corre sangre española que se revela en sus negros ojos, deseamos el mejor de los éxitos para el baile, que con tan buenos augurios, organizan.

CAUTIVEMOS EL ... (Viene de la pág. PRIMERA)

al del hogar, ¿quién podría dejar de reconocer la importancia que tiene el aprendizaje de diversos conocimientos tendientes a obtener armonía, corrección y buen gusto en los interiores? Se podría educar el gusto estético de las futuras amas de casa acostubrándolas a admirar modelos de la historia del mueble y haciéndoles indicaciones acerca de la elección de los más cómodos, sencillos y elegantes. Y un ligero curso de la historia del arte, para aquellas madres que tengan a su alcance ventura semejante, daría a conocer las obras maestras de la pintura y de la escultura a las que tarde o temprano tendrán

que recurrir para decorar artísticamente sus hogares.

Bazar Odili

Especialidad en Ropa para Niños y Escolares (Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

Para el verano

SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

El éxito pertenece al heroísmo y a la disciplina; es la moral la que vence. Barret.

Observe usted cómo sus niños crecen llenos de vitalidad y de energía. Asegúrese de que esos hombres y mujeres de mañana tengan buena alimentación. La Crema de Trigo es nutritiva, deliciosa y fácil de digerir. A sus niños les gustará — y a usted también.



Advertisement for Cream of Wheat cereal, featuring a man holding a box and the text 'VALE MUCHO NUTRE BIEN', 'CREMA DE TRIGO (Cream of Wheat)', and 'CUESTA POCO Y SE PREPARA FÁCILMENTE'.

ULTIMA CREACION DE PEGGY SAGE

Elija su lápiz labial de acuerdo con su color preferido de esmalte para las uñas. Peggy Sage hace posible esta maravilla de belleza combinando 8 colores de lápiz labial con 30 colores de esmalte para las uñas.



La mano lo dice todo...

Los Esmaltes para uñas

Peggy Sage

indican supremo "chie"

PEGGY SAGE, la especialista que originó los esmaltes de color, crea y dirige personalmente la preparación de estos esmaltes de refinadísima belleza y extraordinaria duración. ¡Véalos hoy!

Pida los productos Peggy Sage en las boticas y farmacias, y establecimientos de lujo.

Distribuidores Exclusivos

LUIS DE BEDOUT Y CIA.

Apartado 1856 Edificio Torre del Oro Teléfono 4929

MUJERES DE LA ... Viene de la Pág PRIMERA

le causa una impresión vivísima y vuelve a consagrarse a la oración y a la penitencia.

Practica constantemente aquellas virtudes, desde los treinta hasta los cuarenta y cinco años, a cuya edad se sirve Dios favorecerla con sus santas inspiraciones, y determina guardar la regla primitiva de la orden carmelitana, que era muy estrecha y prescribía la clausura, persuadiendo a las demás compañeras a que imitasen su ejemplo. Halla gran oposición en este piadoso intento. Mas no desmaya por nada, y logra por fin, en 1562, fundar en Avila un convento de carmelitas descalzas bajo la advocación de San José. Escribe "Camino de perfección", que sirve de guía a las monjitas para su acercamiento a Dios; en seguida, "El libro de mi vida", su autobiografía. Mas, preocupada por que no quedaran encerradas dentro de los límites de su villa natal los frutos de su celo apostólico, pide y obtiene del general de la Orden, no sin vencer grandes dificultades, el permiso para establecer nuevos monasterios de monjas y de frailes. Emprende su sublime labor de fundadora a partir de 1567. La ayuda en esta tarea el padre fray Juan de la Cruz, y bajo los auspicios de ambos se establecen treinta monasterios, 16 de frailes y 14 de monjas, sin más recursos que la esperanza en Dios.

de sus éxtasis y revelaciones, entereverada de constantes y ardorosas frases de amor a Dios, es de lo más profundo y auténtico que se haya producido en todas las épocas, y le han ganado grandes admiraciones, aún entre los que no son católicos ni tienen nada de españoles.

En 1576 da a conocer tres de sus obras: "El modo de visitar los conventos", "El Libro de las Fundaciones" y el "Libro de las Moradas o Castillo interior". Esta última es su obra cumbre, traducida a todas las lenguas europeas y elogiada, a porfía por la crítica universal. A la vuelta de haber establecido un convento en Burgos, sale de allí para Palencia y Avila, enferma. En Medina del Campo recibe orden del vicario para que se traslade a Alba de Tormes, donde la reclama su excelente amiga y bien hechora doña María de Toledo, duquesa de Alba. Pocos días después, el 4 de octubre de 1582, a los 67 de edad, entrega su espíritu al Creador. El Papa Paulo V, por Breve expedido en 1614, la declara Beata, y ocho años más tarde Gregorio XV ordena su inscripción en el Catálogo de los Santos. Los escritos de Santa Teresa están, como su vida, llenos de energía y actividad. la descripción minuciosa

A todo pedal subió Paco la loma, Quaker da fuerzas para toda maroma



● Hay tantísima nutrición en este delicioso alimento que muchas personas dependen regularmente de él para proveer al cuerpo de energía. La Avena Quaker le asegura a Ud. 3 vitales elementos: energía alimenticia, proteína y vitamina B1. Quaker es el alimento más sabroso del mundo para el desayuno.



FACIL DE PREPARAR.—Hierva 2 tazas de agua. Añádale sal. Cuando esté hirviendo agregue 1 taza de Avena Quaker. Cocínela meneando, por 2 1/2 minutos. Eso es todo.

LUCKY STRIKE

Siempre Frescos



Republic Tobacco Co. Unicos Importadores

PARA ESPLENDOR Viene de la página PRIMERA

poetas, ni siquiera de los mejores, fué muy buen poeta. Sus comedias y entremeses, la mayoría de los cuales no se han representado, son para su tiempo brillantes, especialmente los últimos, no igualados todavía. Sus Novelas Ejemplares, son en realidad modelos para los hombres, tanto por su prosa, como por ser verdaderos tratados morales. Y su Quijote es la obra fundamental de la literatura catalana. Además de ser la mejor novela del mundo, pues "en el Quijote nos dió la me-

Paño. La mejor novela cabaleresca, la mejor de sus novelas ejemplares, la mejor novela picaresca, y la mejor novela realista moderna", como dice Cejador.

Hoy rendimos homenaje al día, como representante de aquel no determinado aún, en que hace cuatro siglos abrió los ojos en el histórico "pueblo de Alcalá, de Henares, el que más tarde se llamaría "Príncipe de la Lengua" y que nos hace sentirnos, con plena razón, orgullosos de nuestra ascendencia española.

PENSAMIENTOS TOMADOS DE EL QUIJOTE

Dichosa edad y siglos dichosos aquellos a quienes los antiguos pusieron nombre de dorados y no porque en ellos el oro, que en esta nuestra edad de hierro tanto se estima, se alcanzase en aquella venturosa sin fatiga alguna, sino porque entonces los que en ella vivían ignoraban estas dos palabras de tuyo y mío.

Porque quiero hacerte sabidor, Sancho, que no afrontan las heridas que se dan con los instrumentos que acaso se rallan en las manos, y esto está en la ley del duelo, escrito por palabras expresas: que si el zapateador da a otro con la horma que tiene en la mano, puesto que verdaderamente es de palo, no

por eso se dirá que queda apealeado aquel a quien dió con ella.

Eso no, Sancho —respondió Teresa—; casadla con su igual, que es lo más acertado; que si de los zuecos la sacáis a chapines, y de saya parda de catorce no a verdugado y saboyana de seda, y de una Marica y un Tú a una doña Tal y señorita, no se ha de hallar la mochacha, y a cada paso ha de caer en mil faltas, descubriendo la hilaza de su tela basta y grosera.

—Calla, boba —dijo Sancho—; que todo será usarlo dos o tres años; que después, le vendrá el señorío y la gravedad como de molde; y cuando no, ¿qué importa? Séase ella señora, y venga lo que viniere.

AL INMORTAL MIGUEL DE CERVANTES

"Al inmortal Cervantes dió la suerte Sólo acerbo dolor y desventura, Porque el mundo cruel, en su locura, Del deber desprecia el eco fuerte.

Cuando la cruda, inexorable Muerte, Terminó de su vida la amargura, Si algún llanto regó su sepultura Fué el que la aurora nacarada vierte.

Pero del tiempo la terrible saña No borra como vate su memoria, Ni cual soldado su admirable hazaña.

Hoy es el astro espléndido de gloria, Que dá sus rayos a la noble España, Iluminando el libro de su Historia".

Manuel de los Palacios

DESPUES DE LEER EL QUIJOTE

Yo también, como tú, ¡loco sublime!, Y como tú, sirviente marrullero, De mi propia demencia fuí escudero Y en paladín andante convertíme.

Aún mi casta pasión por ella gime, Aún prometidas ínsulas espero, Y uno instintivamente lo grosero Con algo que levanta y que redime.

Destrozado el arnés, pieza por pieza, Lucho incansable porque no se agote La sed ni el manantial de la belleza.

Y aún llevo, con mi Sancho por azote, Barro a los pies, y ardiente, en la cabeza, La locura inmortal de Don Quijote".

Enrique Funes

SCOUTISMO COSTARRicense Viene de la página PRIMERA

ter Espinoza para ser reconocido por el Scoutismo costarricense, autoridades Nacionales y demás entidades de buena voluntad que puedan ayudarlo.

El Cuerpo Nacional consigna calurosa congratulación a los residentes de Puerto Quepos

por tan singular acontecimiento, especialmente a los padres de familia que apoyan el movimiento Scout Costarricense.

David Cornejo Rodríguez
Scouter
Secretario Internacional

UN PROBLEMA VIEJO COMO EL MUNDO

Escribe una muchacha que pronto contraerá enlace y pregunta en su carta cómo debe conducirse en la intimidad del hogar para llevarse bien con su madre política y mantener la armonía familiar. Dice que debido a la actual escasez de viviendas se ve obligada a iniciar su nueva vida ocupando dos habitaciones en la casa de los padres de su futuro marido y que teme a las consecuencias probables de tal intimidad, por lo que agradecería alguna indicación tendiente a ayudarla en sus relaciones con su madre política. Se manifiesta especialmente deseosa de conocer la fórmula que la habilitaría para hacer sentir a la madre de su marido que ha adquirido otra hija y no una huésped indeseable.

Debo, ante todo, reconocer la imposibilidad de dar a esta lectora amiga la fórmula que pide y necesita. No creo que nadie en el mundo la posea. Hace siglos los sabios chinos hicieron de dos mujeres bajo un mismo techo la ideografía de una pelea y la situación no cambió desde entonces. Si algo, se tornó más difícil, porque con el paso del tiempo la juventud perdió todo respeto por la edad, y es hoy el día en que las adolescentes se consideran compendios de sabiduría y están dispuestas en consecuencia a rebelarse contra la autoridad que la experiencia concede a sus mayores.

Desde luego una fórmula infalible para mantener la paz entre los parientes políticos consiste en que cada familia resida a varios kilómetros de distancia de la otra a la cual está unida por los lazos que establece la ley. Porque la separación acrecienta los afectos, y aquellos defectos y errores que no vemos no nos atacan los nervios como los que se exhiben en nuestra presencia. Infortunadamente, empero, no siempre resulta posible mantener separados a individuos que son antagónicos por naturaleza. En la mayoría de los casos las circunstancias contribuyen a unirlos con la triste consecuencia de disputas y heridas para el amor propio que no se cierran nunca.

Con todo, si bien sigue siendo cierto que no existe un método determinado o una fórmula concreta para asegurar la paz entre una madre y una hija política, obligadas por las circunstancias a vivir juntas, hay en cambio un medio por

el cual pueden convertirse en persona grata una para la otra. Ese medio es el de asumir respectivamente el papel de dueña de casa y huésped. Y cumplirlo como correspondiente.

Mientras una madre considere a la mujer de su hijo como una visitante que hará su equipaje y se marchará a su debido tiempo, no se dejará sugerir por sus pequeños hábitos y costumbres. Podrá compadecer a su querido hijito, a quien mimó ella siempre hasta el exceso, por estar casado con una mujer que no le sirve de rodillas como le sirvió ella hasta entonces y que no se pasa el día en la cocina para prepararle platitos especiales; pero no se considera con derecho a poner reparos a la conducta observada por alguien que al fin no es sino una invitada en su casa. Pensará a lo sumo: ¡Oh, bien, dejemos las cosas

como están! No viviremos juntas mucho tiempo, y si mi hijo se conforma eso es lo único que importa. El es quien tendrá que pasar a su lado toda la vida, no yo. Así, pues, mientras la madre política no intenta dominar a la mujer de su hijo o hallarle defectos, todo marchará bien en el hogar que comparten.

Y aun más importante es que se conduzca la hija política como lo haría una huésped. Sin duda si visitara el hogar de alguna familia amiga y deseara causar una buena impresión, haría lo posible por mostrarse simpática. Se adaptaría a los horarios de la dueña de casa y procuraría causar la menor molestia posible. Demostraría su aprecio por todo lo que se hiciera en pro de su comodidad. Felicitaría a su madre política por sus habilidades culinarias en lugar de decirle que su propia madre preparaba los guisos de esta u otra manera. Se cuidaría mucho de sugerir ningún cambio en la disposición de los muebles o ador-

nos. Se mostraría amable y cordial con los amigos de la casa. En resumen, utilizaría para conquistar a la madre las mismas tácticas empleadas en la conquista del hijo.

El medio sugerido no es infalible para asegurar la armonía entre la madre e hija política obligadas a vivir juntas, pero es el mejor que se conoce hasta ahora y vale la pena ponerlo en práctica.



EL CHIC DE PARIS RECIBIO

ENCAJES FRANCESES: por primera vez después de la guerra podemos ofrecer encajes de 1 yarda de ancho, Franceses, en color Blanco, Negro, Rosado y Celeste.

GUANTES para Primera Comunión: blancos, de algodón, en todo tamaño. **GUANTES BLANCOS PARA HOMBRES:** para desfiles, comidas, para Primera Comunión, etc. Todos tamaños.

Y por fin llegaron las famosas **CREMAS LANCOME:** la línea más completa de productos para la belleza.

Cremas para empolvarse hormonales, contra las arrugas, cold cream, para las manos, etc.

Lociones contra las espinillas, puntos negros, sudor para la limpieza, contra la grasa, etc. y...

LA MASCARA DE BELLEZA DE LANCOME crema que forma una máscara sobre su cutis sacando la grasa, cerrando los poros y aclarando el tinte de su cutis. Es maravillosa, pruébela hoy.

LINDISIMO surtido en trabajos de mano, sedas, hilos, y precioso surtido en encajes valencianos, blancos y en color.

¡Qué Contentos Se Ponen Cuando Comen Spam!

Qué es SPAM? Es carne de cerdo cuidadosamente seleccionada y preparada bajo el proceso exclusivo de **HORMEL**, de "sabor sellado", que retiene intacto el sabor del producto hasta que se sirve, y que no se altera en ningún clima! SPAM puede prepararse de diversas maneras: al horno—en ensaladas—como entremés—en emparedados—en revoltillo con huevos.

SIRVA SUS PLATOS CON SPAM!



PRUEBE HOY SPAGHETTI CON SPAM MODO DE PREPARARLO:

½ kilo de spaghetti—1 lata de SPAM—1 taza de queso parmesano—½ taza de pasitas—10 aceitunas picadas—1 taza salsa de tomate—1 cucharada de mantequilla—sal al gusto.

Se cuecen los spaghetti y se escurren. Se muele el SPAM y se une con los spaghetti y demás ingredientes. Se hornean por 30 minutos. Hay que tener cuidado de que no se sequen demasiado. Si esto sucediere, puede echársele más salsa de tomate, o bien ½ taza de leche.

Otra Receta: ROLITOS SPAM

Córtense rebanadas de SPAM y vuélvanse a cortar a lo largo. Enróllense en trocitos de queso que se sostendrán con un palillo. Hornéense por 15 minutos a fuego lento.

SPAM es un producto **HORMEL** que puede prepararse de muchas maneras. Lea nuestros anuncios con recetas.



HORMEL
Productos alimenticios de calidad
LENGUA—JAMON—POLLO

CARNICERIA "LA MODERNA"

quedará abierta al servicio del público, muy especialmente a los barrios Aranjuez y Escalante, el Jueves de la semana en curso.

Su propietario José Cruz Mora tendrá el placer de atender personalmente a su distinguida clientela, ofreciéndole servicios a domicilio. Carnes de res y cerdo de primera calidad. —

Teléfono 5508

Merie des GENETS

Si la moda del traje sastre, que ya cuenta con tantos años de vida, no solamente subsiste, sino que se afirma cada vez con mayor seguridad, no es debido únicamente a su carácter práctico—que hace del tailleur la prenda indispensable para las horas del deporte—, sino también y sobre todo, al hecho de que la mujer encuentra en él la posibilidad de satisfacer todas sus aspiraciones estéticas. Los especialistas del ramo, cuya larga experiencia en la materia les indica que nada impide transformar un traje de origen netamente masculino en el adorno más favorecedor de la silueta femenina, producen trajes sastres para todas las horas y circunstancias, concebidos algunos de ellos en un estilo enteramente nuevo, tanto por el corte como por el detalle que los adorna, mientras que otros conservan un aspecto más clásico, con ligeras modificaciones sobre los modelos de la estación pasada.

En las colecciones de este año se observa una tendencia general hacia el talle ceñido y las caderas acentuadas, la falda un poco más larga y siempre recta y neta. El largo de la chaqueta, en cambio, está sujeto a todas las variaciones, y los hombros, anchos aunque bien redondeados en la mayoría de los casos, siguen la línea natural en otras.

El traje clásico, que conserva todos sus privilegios para las horas del deporte, se hace en tweed, franela o lana, falda con cuatro costuras o bien con uno o varios pliegues, chaqueta cerrada hasta arriba, prendida por una o dos hileras de botones, bolsillos cortados, con o sin tapas, o superpuestos.

Los tailleurs negros, muy sencillos, se adornan a veces con discretas aplicaciones de terciopelo o pasamanería, otras veces

se ribetean con un sesgo de raso o terciopelo.

Los trajes de fantasía se hacen en tonos o telas contrastantes—chaqueta rayada sobre la falda lisa, por ejemplo—, o mezclando la lana y la seda: traje de lana color ladrillo con dos grandes bolsillos despegados de raso negro.

Pero el gran favorito de la moda actual es el chaleco. La chaqueta, en forma de frac, no se cierra y deja entrever el chaleco prendido por una serie de botones pequeños, y que a menudo forma parte integrante de la chaqueta. Chalecos de cuero o bien de seda o raso pequiné, de un tono que forma contraste con el conjunto, a rayas o claros, chalecos de piqué blanco con tailleurs negro o azul marino.

Para las horas elegantes del té o del cocktail, todas las sedas suaves y ricas son utilizadas. El talle, estrechamente ceñido, es el origen de una faldilla que, a veces, se alarga por detrás, formando frunces o drapeados. Algunos modistos terminan sus modelos con un gran lazo de raso por detrás. Las solapas, fruncidas el sesgo, ondulan en todo el largo de la chaqueta. La falda es estrecha hacia abajo, acentuando la línea tonel.

LA CAUSA DE Viene de la página PRIMERA

mientos, en los maleficios, acaso es otra cosa que la consecuencia de la ignorancia de las leyes más sencillas de la naturaleza?

¿Y esa rutina que se arrastra en las prácticas más viciosas, esa imitación servil que copia los ejemplos más erróneos, son acaso otra cosa que los frutos de una ignorancia que acepta todos los guías, en la impotencia de dirigirse por sí misma?

LA ORACION la maestra Viene de la página PRIMERA

verso perfecto y a dejarte en ella clavada mi más penetrante melodía, para cuando mis labios no canten más.

Muéstrame posible tu Evangelio en mi tiempo, para que no renuncie a la batalla de cada hora por él.

Pón en mi escuela democrática el resplandor que se cernía sobre tu coro de niños descalzos.

Hazme fuerte, aún en mi desvalimiento de mujer, y de mujer pobre; hazme despreciadora de todo poder que no sea puro, de toda presión que no sea la de tu voluntad ardiente ante mi vida.

¡Amigo, acompáñame!, ¡sosténme! Muchas veces no tendré sino a Ti a mi lado. Cuando mi doctrina sea más cabal y más quemante mi verdad, me quedaré sin los mundanos; pero Tú me oprimirás entonces contra tu corazón, el que supo harto de soledad y desamparo.

Yo sólo buscaré en tu mirada las aprobaciones.

Dame sencillez y dame profundidad; líbrame de ser complicada o banal en mi lección cotidiana.

Dáme el levantar los ojos de mi pecho con heridas, al entrar cada mañana a mi escuela. Que mis pequeños afanes materiales, no lleve a mi mesa de trabajo mis menudos dolores.

Aligérame la mano en el castigo y suavízame más en la caricia. ¡Reprenda con dolor, para saber que he corregido amando!

Haz que haga de mi espíritu mi escuela de ladrillos. Le envuelva la llamarada de mi entusiasmo su atrio pobre, su sala desnuda. Mi corazón le sea más columna y mi buena voluntad más oro que las columnas y el oro de las escuelas ricas.

¡Y, por fin, recuérdame, desde la palidez del lienzo de Velásquez, que enseñar y amar intensamente sobre la Tierra es llegar al último día con el lanzazo de Lougános de costado a costado.



Muestra esta fotografía del conocido fotógrafo Castillito, un aspecto de la fiesta que el Sr. Ministro de China y su distinguida y culta señora dieron a los periodistas.

De izquierda a derecha, Don Aristides Odio, el Hon. Ministro Sr. Chenmú, la señorita Flora Gutiérrez inteligente secretaria de dicha Legación, la culta profesora esposa del Dr. Chenmú, y señorita Carmen Cornejo.

Los simpáticos esposos Chenmú nos hicieron pasar a todos los que concurríamos, un rato de verdadera amenidad. El Ministro fué periodista y ello contribuyó para que nos sintiéramos "en casa".

Los hombres de luces y honrado son los que debieran fijar la opinión pública. El talento sin probidad es un azote.

Mi familia es ya bastante numerosa. Por eso nos llaman complot de Vitamina B.

Los cinco principales somos: Tiamina, Riboflavina, Acido Nicotínico, Acido Pantoténico, y Piridoxina. Estamos encargados de: Proteger los nervios, Estimular el apetito, Facilitar la buena digestión, Conservar la salud de los ojos y Vitalizar la piel.

Nos reorientamos además repartidas en varios alimentos: Pan integral (mogolla), cereales NO refinados (arroz, trigo, maíz); Verduras y frutas. Leche, huevos, carne de cerdo. Hígado, riñones y levadura de cerveza.

Rafael Gilberto Picado

Ayer celebró su tercer cumpleaños nuestro querido, amiguito Rafael Gilberto Picado, con tal motivo se vió muy cumplimentado y para festejarlo, sus queridos padres, le regalaron una piñata que compartió con sus amiguitos. Nuestros votos por la constante felicidad de Rafael Gilberto.

veza. Somos indispensables en la alimentación diaria. NO nos cocine con bicarbonato porque nos destruye Ni bote el agua en que nes cocina porque en ella vamos disueltas. Si usted nos maneja con cuidado le haremos mucho bien. Si nos destruye por descuido o nos aparta de su mesa... Tarde o temprano pagará muy caro este error.

LA VITAMINA B



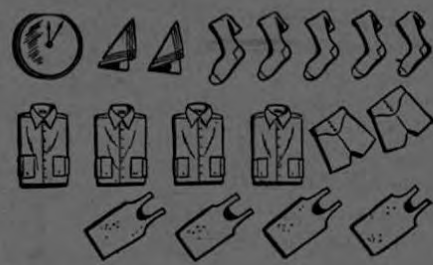
Con GE hacia una VIDA MEJOR.



1. Los sistemas de lavado anticuados como éste están siendo descartados ante los modernos adelantos domésticos. El lavado de la ropa se hace hoy en el propio hogar, con eficacia, limpieza, higiene y economía.



2. El lavado familiar es un problema en el cual la General Electric tiene un interés directo. Para solucionarlo, se hacen pruebas y experimentos con numerosos sistemas, y se estudian sus resultados desde el punto de vista de su eficacia y economía.



3. Las máquinas de lavar General Electric son sencillas de manejar. La ropa queda más limpia e impecable y dura mucho más. El lavado se hace en casa, ante sus propios ojos, el día de la semana que a Ud, le convenga más.



4. He aquí la lavadora General Electric. Compacta y de aspecto elegante, estilizada al gusto moderno. Lava la ropa sin restregar, sin desgastarla, como sucede con el lavado a mano. Su mecanismo es seguro, eficaz y económico.



La constante investigación científica de la General Electric, basada en una experiencia y supremacía de más de 60 años en la fabricación de productos eléctricos, es la razón de que cada vez sea mayor el número de hogares provistos de enseres domésticos G.E., los

favoritos del público de todos los países.

Su proveedor de artículos General Electric tendrá mucho gusto en mostrarle esta lavadora G.E., así como otros enseres que contribuirán a que su vida doméstica sea más fácil, saludable y feliz.

LAVADORAS ELECTRICAS

GENERAL ELECTRIC

Producto de la General Electric Co., E. U. A. ALFREDO ESQUIVEL & CIA. Distribuidores Exclusivos

Juventud

que se conserva invariable, es la que se cuida con



Pomada FILODERMA que mantiene el rostro terso, sonrosado y sano.

desde 1872

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A.

